



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/36/339

S/14564

22 June 1981

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والثلاثون
البند ٢٢ من القائمة الأولية*
الحالة في كمبوتشيا

رسالة مؤرخة في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨١ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لكمبوتشيا الديمقراطية
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم رفق هذا ، لملمكم ، نص البيان المؤرخ في ١٥ حزيران/يونيه
١٩٨١ الذي أدلى به المتحدث باسم وزارة خارجية كمبوتشيا الديمقراطية .
وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذا النص بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت
البند ٢٢ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) شيون براسينث
السفير
الممثل الدائم لكمبوتشيا الديمقراطية

A/36/50

*

.../...

81-16876

المرفق

البيان الذي أدلى به المتحدث باسم وزارة خارجية
كمبوتشيا الديمقراطية

نظرا الى أن سلطات هانوى قد دفعت الى مأزق في كمبوتشيا في الميادين المسكينة والسياسية والدبلوماسية والى أنه قد أدانها الرأي العام الدولي الذي يطالب بأن تسحب قواتها من كمبوتشيا سحبا تاما وغير مشروط وفقا لقرارات الأمم المتحدة المتصلة بهذا الموضوع ، حاولت هذه السلطات تخليص نفسها من هذه العزلة التامة ونفذت ، بشكل مضموم ، خدعة جديدة بأن دعست عملاءها من فينتيان والادارة الفيتنامية المنضبة في بنوم بن الى " مؤتمر " مزعوم في بنوم بسن فسبي ١٣ و ١٤ حزيران / يونيه الماضيين .

وليس فيما يسمى بـ " مقترحات بنوم بن " التي أشاروا اليها اى شيء جديد وهي لا تستحق أى اهتمام على الاطلاق ؛ ان لا تعد وأن تكون مناورة ضخمة لمحاولة ابعاد بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا والبلدان الأخرى عن المؤتمر الدولي المعني بكمبوتشيا المقرر عقده في تموز/ يوليه القادم ، واضفاء الشرعية على الادارة الفيتنامية المنضبة في بنوم بن .

وتحتج حكومة كمبوتشيا الديمقراطية على هذه الخدعة الجديدة من جانب سلطات هانوى ، وتدبر هذه الخدعة بشدة .

ان حفظ السلم والامن والاستقرار في جنوب شرقي آسيا لا يعتمد الا على حسن التيسرة من جانب سلطات هانوى ، وعلى استعدادها لتنفيذ قرار الأمم المتحدة ٦ / ٣٥ من عدسسه ، وللإشتراك أو عدم الإشتراك في المؤتمر الدولي المعني بكمبوتشيا والذي سيعقد في ١٣ تموز/ يوليه القادم في نيويورك لوضع اطار زمني محدد لانسحاب جميع القوات الفيتنامية من كمبوتشيا لكي يعاد الى الشعب الكمبوتشي حقه في اختيار حكومته هو عن طريق انتخابات عامة وحررة بواسطة الاقتراع المباشر والسرى تحت اشراف الامين العام للأمم المتحدة .

ولكن الحقائق تظهر أنه ليست لدى سلطات هانوى أى رغبة في السلم . فهي تحشد قواتها حاليا عند بويت بالقرب من الحدود الكمبوتشية - التايلندية بقصد غزو تايلند مرة أخرى . وفي الوقت نفسه ، تقوم هذه السلطات بعمليات تطهير ومجازر ضد السكان المدنيين في كمبوتشيا ، في منطقتي مار بوك وسفاى شيك (باتا مبانغ) وكذلك في مناطق اخرى ولاسيما في الطريق الرئيسي الوطني رقم ٦ ، في شوم كسان وكوه كونغ . ولكن هذه العمليات قد اوقفها الشعب والجيش الوطني والمفاوضون التابعون لكمبوتشيا الديمقراطية .

وتود حكومة كمبوتشيا الديمقراطية أن تعرب في هذا الصدد عن شكرها العميق لبلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا والبلدان الأخرى المعبة للسلم والعدل والتي ما فتئت تمي جيها

وتستتكر هذه المناورة الجديدة من جانب سلطات هانوى . أما فيما يتعلق بشعب وحكومة كمبوتشيا الديمقراطية ، فانهما مصممان على مواصلة كفاحهما العادل حتى انسحاب جميع القوات المعتدية الفيتنامية من كمبوتشيا بغية بناء كمبوتشيا مستقلة ومتحدة ومحايدة وغير منحازة ومسؤولة عن توطيد السلم والأمن والاستقرار على نحو دائم في جنوب شرقي آسيا وفي آسيا ومنطقة المحيط الهادى والعالم .

كمبوتشيا الديمقراطية
١٥ حزيران / يونيو ١٩٨١
